



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de COLOMBAT (Bernard), « Index des dialectes et langues, des peuples, villes et régions », *Institution de la langue française. Gallicae linguae institutio* (1561), PILLOT (Jean), p. 746-748

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5608-4.p.0746](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5608-4.p.0746)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2003. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES DIALECTES ET LANGUES, DES PEUPLES, VILLES ET RÉGIONS

Cet index est établi sur la traduction et englobe notre introduction.

– A –

Allemagne (*Germania*) xxii, 5-6,
12, 31, 222, 272

allemand (langue, aspiration, pro-
nonciation, tradition –e, **h**
allemand) xi, xv, xxi, xxxiv,
31-34, 38n, 50, 56, 69, 70n,
71, 83, 135

Allemand(s) xiv-xvi, xxi-xxii, 6,
28, 31, 32n, 33, 35-36, 38-39,
40n, 45n, 70, 76n

Alpes 275, 289

Alsace ix, xi

anglais (langue, monnaie –e) xiii,
xxxviii, liii, lxxxv-lxxxvi,
8n, 60n, 75n

Anglais xiii

Angleterre xiii

Anvers xix, ciii-civ

arabe 8n

Asie (*Asia*) 270n, 303n

atticisme 74

Attique 74

Autriche [Austrie] (*Austria*) 262

– B –

Bar (duché de) x, 270

Bar-le-Duc ix, 17n, 79n, 270n

Barrisien, Bar (de) (*Barrensis*) ix,
3, 17, 79, 270

Bar-sur-Aube ix, 270n

Bar-sur-Seine ix, 270n

Bavière xii

Belgique xix

– C –

Capoue [Capua] 277

Champagne [Çhampañe] 79n

Champenois [Çhampañoës] 11-
12, 79

– D –

Deux Ponts (duché de) xii, 5n,
124n

Douai xix, civ

– E –

éolien (digamma) 27n-28n

Éoliens 28n

Éphèse 55n

Espagne [*Hespaigne*] (*Hispania*)
276

Espagnols 32n

Europe 6

– F –

flamands (éditeurs) xix

Flandres xix

Florentin 79n

français (langue, construction,
forme, grammaire, monnaie,
oreille, orthographe, particule,

- tradition –e; e, exemple, nom, participe, système, texte français; ancien, moyen –) XIII-XV, XXI, XXXIV, XXXVI-XXXIX, XLI, XLIXn, L, LII-LIV, LVI-LVII, LIX-LXIII, LXVI, LXVIII, LXX-LXXI, LXXVII, LXXIX-LXXX, LXXXII, LXXXV-LXXXVI, LXXXVIII-LXXXIX, XCVIII, CII, CXVIII, 5-10, 17, 25n, 28n, 29, 30, 32-35, 38, 40, 44, 46, 51n, 55n, 56-57, 59n, 60n, 63, 66n, 69n, 71-72, 73n, 74n, 76n, 81n, 99n, 101, 102n, 103n, 104, 113n, 121n, 122n, 124, 125n, 133n, 135n, 139n, 144n, 203n, 204, 208-209, 212n, 219, 225n, 250-251, 260n, 270n, 276, 297, 307
- Français [François/Françoiys/Françoës], français (auteurs, poètes, puristes) XVI, XXII, XXX-XXXI, XLIV, XCVIII, 11, 19n, 22, 27, 28, 31, 33, 39, 40n, 49n, 50, 55n, 57, 72-73, 74n, 76n, 77n, 78n, 79, 97, 102n, 103, 104 [francophones], 212, 234n
- France XIII, 7, 9 (territoire français), 37n, 60n, 79n, 99
- François Germain 55n
- franglais 74n
- G –
- Gaule Narbonnaise (Provence) 36n
- Gaule(s) 55n
- gaulois (langue –e) 55n
- Gaulois 55n, 56, 79
- germanique (origine) 124n
- germanophone XLI
- Gräftenstein XII
- grec (langue, aspiration, diphtongue, grammaire, façon, lettre, tradition grecque; esprit rude, modèle, mot, proverbe, terme grec) XI, XXI, XLIII, XLVII, L, LXX, 8, 10n, 16n, 18, 19n, 21, 32n, 33-34, 40n, 41n, 51, 53, 55, 56, 70n
- Grèce 55n
- Grecs, grecs (grammairiens) XXII, XLIV, 9, 11, 21, 27, 28n, 36, 38, 40n, 48n, 51, 55, 65, 70, 77n, 249n
- gregeoise (langue) 55n
- H –
- hébreu, hébraïque (langue, grammaire) XI, 8, 10n, 24n, 57n-58n
- Hébreux [Hebrieux], hébreux (grammairiens) XXII, XXXIII, 51, 57, 58, 65
- Heidelberg XI-XII, XVIII, 123n, 124n
- Hymette 74
- I –
- Ionie 55n
- ionien (alphabet) 27n
- italiciser 74
- Italie 74n
- italien (langue –ne, nom italien) 74n
- Italien, italien (grammairien) 28n
- L –
- latin (langue, antiquité, construction, dérivation, diphtongue, forme, grammaire, habitude, lettre, particule, règle, tradition, traduction –e; cadre, dérivé, exemple, modèle, mot, nom, parfait, pronom, système, temps, terme, verbe latin) XI, XIII-XV, XXI, XXXI, XXXIV-XXXV, XXXVIII, XXXIX-XL, XLVIII, L-LI, LIV, LVI-LXXVIII, LXXXV,

- LXXXVII, LXXXIX, XCVII, C, CXVIII, 8, 10n, 11n, 13, 21, 25n, 27n, 28n, 30, 32n, 33, 38, 41n, 51n, 52n, 54n, 55n, 56n, 59n, 60n, 62n, 63, 65, 66n, 69n, 70n, 71, 72n, 73n, 74n, 76n, 77n, 78n, 83n, 84n, 101, 102n, 103n, 111, 113n, 114n, 121n, 125n, 135, 137n, 139n, 143, 147n, 155, 160n, 184n, 203n, 204n, 209, 210n, 225n, 238n, 250, 273n, 288n, 297, 307
- latinisme 74n
- Latins, latins (grammairiens) XXII, xcviin, 8, 11, 25n, 29, 34n, 36, 46n, 48n, 49n, 51, 55, 56n, 57n, 62-63, 65, 70, 73, 77n, 78n, 81, 83, 88n, 103, 212, 249n, 279
- Limousin [Limoizin] 79n
- Lorrain(s), Lotharingiens, IX-X, 75n
- lorraine (origine) 75n, 270n, 292n
- Lorraine IX
- Louvain XIX, CIII-CIV
- Lützelstein (la Petite Pierre) XI-XIII, xviiin
- Lyon [Líon] x, xviii, xviii, xci, civ, 3n, 28n, 79
- lyonnais (prononciation -e) 43
- Lyonnais [Líonoës] 79n
- M -
- Marseille 55n-56n
- Merzalben XII
- Messin 79
- Meurthe-et-Moselle x
- Moselle (*Mosella*) xn, xi, 270
- N -
- Nancy (*Nanceium*) x, 275-276
- O -
- Orléans xviii, CIII
- P -
- Paris (*Lutetia*) IX, xi, xv, xviii, xviii, xci, CIII-CIV, 1, 3, 16, 21n, 37n, 93n, 213n, 219, 269, 271, 275, 307
- Parisien [Parizien], parisien xxxiv, 37, 79, 189n
- Pays-Bas XIX
- Phalsbourg x-xi
- Phocée 55n
- Phocéens [Phocenses] 55n
- Picards x, 75
- Poitevins 131
- Prusse Rhénane 5n
- R -
- Reims 3
- Rhin (*Rhenus*) xi, 124n, 275
- Rimini CIV
- romain (monnaie -e) 60n
- Romains 69, 255
- Rome [Romme] (*Roma*) 55n-56n, 297
- Rumilly-les-Vaudes IX, 11n
- S -
- Saverne xi
- Seine (*Sequana*) 271, 289
- Strasbourg (*Argentina*) x, 275-276, 292
- Suisses [Souisses] (*Helvetii*) 276
- T -
- Taurus 270
- Tours 60n
- Trèves 5n
- V -
- vaudois (manuscripts) 28n
- Veldenz XII, 5, 124n